



Data / N. riferimento: 01.01.2021 / NA0016

---

## Informazioni sull'attribuzione di un numero breve

---

Le seguenti considerazioni si fondano sulla legge del 30 aprile 1997<sup>1</sup> sulle telecomunicazioni (LTC), sull'ordinanza del 9 marzo 2007<sup>2</sup> sui servizi di telecomunicazione (OST), sull'ordinanza del 6 ottobre 1997<sup>3</sup> concernente gli elementi d'indirizzo nel settore delle telecomunicazioni (ORAT) e sull'ordinanza del 18 novembre 2020<sup>4</sup> sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST).

I candidati devono presentare una domanda completa, comprendente quanto segue:

### 1 Definizione della categoria / del servizio

Indicare la categoria di servizi (secondo gli art. 28-31a ORAT) proposta alla popolazione e descrivere in dettaglio le prestazioni offerte tramite tale servizio. Per i servizi a valenza sociale armonizzati di cui all'articolo 31b ORAT esiste un'apposita linea guida.

Categorie:

- Servizi d'emergenza
- Servizi di soccorso aereo
- Servizi d'informazione in materia di sicurezza
- Servizi d'informazione sugli elenchi

### 2 Rispetto delle condizioni per l'attribuzione di un numero breve

Indicare le misure previste per rispettare le condizioni per l'attribuzione di un numero breve destinato a offrire le vostre prestazioni, ovvero:

- il servizio è sempre disponibile (24 ore al giorno, 365 giorni all'anno);
- il servizio è accessibile da qualsiasi collegamento in Svizzera;
- il servizio è disponibile nelle tre lingue ufficiali.

---

<sup>1</sup> RS 784.10

<sup>2</sup> RS 784.101.1

<sup>3</sup> RS 784.104

<sup>4</sup> RS 784.106

### **3 Uso in comune**

Se più fornitori di servizi intendono offrire un servizio analogo devono utilizzare lo stesso numero breve. Indicate le misure che intendete adottare in questo caso.

L'UFCOM può ammettere eccezioni se l'obbligo di utilizzare lo stesso numero breve sarebbe troppo severo. In tal caso, la domanda deve essere ben motivata.

### **4 Formato richiesto**

I numeri brevi sono normalmente di tre cifre, in cui la prima è un «1» (formato 1xx). L'UFCOM può tuttavia aggiungere una o due cifre supplementari.

Potete indicarci il numero breve da voi preferito (una lista dei numeri brevi già attribuiti può essere consultata all'indirizzo Internet [www.eofcom.admin.ch](http://www.eofcom.admin.ch)).

### **5 Numero minimo di chiamate all'anno**

Questa condizione si applica a numeri brevi delle seguenti categorie:

- Servizi d'informazione in materia di sicurezza
- Servizi d'informazione sugli elenchi

Se il numero di chiamate richiesto non è raggiunto entro due anni civili consecutivi, l'UFCOM può revocare l'attribuzione del numero breve.

#### **5.1 Servizi d'informazione in materia di sicurezza (art. 30 ORAT)**

La domanda deve dimostrare in modo credibile che la quantità di chiamate annue per il servizio sarà maggiore o uguale a un milione. Se questa condizione non può essere soddisfatta, l'UFCOM può ammettere un numero inferiore di chiamate, a condizione che il servizio previsto sia di particolare utilità per la sicurezza pubblica. In tal caso, la domanda deve essere ben motivata.

#### **5.2 Servizi d'informazione sugli elenchi (art. 31a ORAT)**

La domanda deve dimostrare in modo credibile che il numero di chiamate annue raggiungerà almeno l'1 per cento del totale delle chiamate annue effettuate verso i numeri brevi dei servizi d'informazione sugli elenchi.

### **6 Struttura tariffaria**

Indicate la struttura tariffaria (tariffa fissa, tassa dipendente dal tempo o mista, tariffa alta/bassa, ecc.) applicata per l'offerta del servizio e le tariffe approssimative per gli utilizzi tipici del servizio.

## **7 Informazioni per i titolari di numeri brevi**

### **a) Tasse amministrative**

Per l'attribuzione di un numero breve, l'UFCOM riscuote dal richiedente una tassa amministrativa calcolata in funzione del tempo impiegato in base a una tariffa oraria di 210 franchi. Per la gestione di un numero breve, l'UFCOM riscuote dal richiedente una tassa annua pari a 1500 franchi.

### **b) Obbligo d'informazione**

Alla fine di ogni anno civile, il titolare di un numero breve deve comunicare all'UFCOM il numero di chiamate ricevute.

### **c) Informazioni sugli elementi d'indirizzo**

L'UFCOM rende pubblicamente accessibili le informazioni sugli elementi d'indirizzo attribuiti, sulla loro destinazione e sul nome e l'indirizzo del loro titolare.

### **d) Revoca**

L'UFCOM può revocare l'attribuzione di numeri brevi se:

- una modifica dei piani di numerazione lo richiede;
- il diritto applicabile, in particolare le disposizioni dell'ORAT, dell'UFCOM o della decisione d'attribuzione, non è rispettato;
- un'altra autorità competente constata che l'utilizzo dei numeri brevi comporta un'infrazione al diritto federale;
- ha motivo di credere che un utilizzo dei numeri brevi comporti un'infrazione al diritto federale;
- i numeri brevi non sono più utilizzati;
- le tasse amministrative dovute non vengono pagate;
- il titolare è in fallimento, in liquidazione o in una procedura concordataria;
- lo esigono altri motivi importanti quali ad esempio raccomandazioni, norme o altre misure d'armonizzazione internazionali.

Se un numero breve viene revocato dall'UFCOM, è riscossa una tassa amministrativa calcolata in funzione del tempo impiegato in base a una tariffa oraria di 210 franchi.